

UREDBA (EU) št. 38/2014 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. januarja 2014

o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi z dodelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil za sprejetje določenih ukrepov

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

— Uredbo Sveta (ES) št. 517/94 ⁽⁵⁾;

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(2) Pogodbe,

— Uredbo Sveta (ES) št. 953/2003 ⁽⁶⁾;

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

— Uredbo Sveta (ES) št. 673/2005 ⁽⁷⁾;

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

— Uredbo Sveta (ES) št. 1528/2007 ⁽⁸⁾;v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,— Uredbo Sveta (ES) št. 1340/2008 ⁽¹⁰⁾.

ob upoštevanju naslednjega:

- (4) Za zagotovitev pravne varnosti ta uredba ne bi smela vplivati na postopke za sprejetje ukrepov, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe –

(1) Številne osnovne uredbe o skupni trgovinski politiki določajo, da je treba akte sprejemati na podlagi postopkov iz Sklepa Sveta 1999/468/ES ⁽²⁾.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(2) Za zagotovitev skladnosti z določbami Lizbonske pogodbe je potrebna preučitev veljavnih zakonodajnih aktov, ki pred začetkom veljavnosti navedene pogodbe niso bili prilagojeni regulativnemu postopku s pregledom. V določenih primerih je ustrezno take akte spremeniti, da se Komisiji podelijo delegirana pooblastila v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Prav tako je v določenih primerih ustrezno uporabiti nekatere postopke, določene v Uredbi (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

Člen 1

Uredbe, navedene v Prilogi k tej uredbi, se spremenijo v skladu s Prilogo.

(3) Naslednje uredbe bi bilo zato treba ustrezno spremeniti:

Člen 2

Sklicevanja na določbe uredb, navedenih v Prilogi k tej uredbi, se razumejo kot sklicevanja na navedene določbe, kakor so bile spremenjene s to uredbi.

— Uredbo Sveta (EGS) št. 3030/93 ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 22. novembra 2012 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in stališče Sveta v prvi obravnavi z dne 15. novembra 2013 (še ni objavljeno v Uradnem listu). Stališče Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2013 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov po poreklu iz tretjih držav (UL L 275, 8.11.1993, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 517/94 z dne 7. marca 1994 o skupnih pravilih za uvoz tekstilnih izdelkov iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Skupnosti (UL L 67, 10.3.1994, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 953/2003 z dne 26. maja 2003 za preprečevanje preusmerjanja trgovine nekaterih ključnih zdravil v Evropsko unijo (UL L 135, 3.6.2003, str. 5).

⁽⁷⁾ Uredba Sveta (ES) št. 673/2005 z dne 25. aprila 2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 110, 30.4.2005, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1528/2007 z dne 20. decembra 2007 o uporabi ureditev za blago s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu (UL L 348, 31.12.2007, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 55/2008 z dne 21. januarja 2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo ter o spremembi Uredbe (ES) št. 980/2005 in Sklepa Komisije 2005/924/ES (UL L 20, 24.1.2008, str. 1).

⁽¹⁰⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1340/2008 z dne 8. decembra 2008 o trgovini z nekaterimi jeklenimi izdelki med Evropsko skupnostjo in Republiko Kazahstan (UL L 348, 24.12.2008, str. 1).

Člen 3

Ta uredba ne vpliva na postopke za sprejetje ukrepov iz uredb, navedenih v Prilogi k tej uredbi, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe.

Člen 4

Ta uredba začne veljati trideseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourg, 15. januarja 2014

Za Evropski parlament
Predsednik
M. SCHULZ

Za Svet
Predsednik
D. KOURKOULAS

PRILOGA

SEZNAM UREDB S PODROČJA SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE, SPREMENJENIH ZARADI PRILAGODITVE ČLENU 290 POGODBE O DELOVANJU EVROPSKE UNIJE ALI VELJAVNIM DOLOČBAM UREDBE (EU) ŠT. 182/2011 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**1. Uredba (EGS) št. 3030/93**

V zvezi z Uredbo (EGS) št. 3030/93 bi bilo treba za zagotovitev primerne delovanja sistema za upravljanje uvoza nekaterih tekstilnih izdelkov na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte, v zvezi s spremembo prilog k navedeni uredbi, zagotavljanjem dodatnih možnosti uvoza, uvajanjem ali prilagajanjem količinskih omejitev ter uvajanjem zaščitnih ukrepov in sistema nadzora. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Da bi zagotovili enotne pogoje za izvajanje Uredbe (EGS) št. 3030/93, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.

Svetovalni postopek bi se moral uporabljati za začetek in izvajanje posvetovanj.

Zato se Uredba (EGS) št. 3030/93 spremeni:

(1) vsako sklicevanje na "člen 17" se razume kot sklicevanje na "člen 17(2)";

(2) člen 2(6) se nadomesti z naslednjim:

"6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a, da se prilagodi opredelitev količinskih omejitev iz Priloge V in kategorij izdelkov, za katere se uporabljajo, kadar se to izkaže za potrebno za preprečitev, da bi kakršna koli kasnejša sprememba kombinirane nomenklature (KN) ali kakršen koli sklep o spremembi uvrščanja takih izdelkov povzročila znižanje teh količinskih omejitev.";

(3) člen 6(2) se nadomesti z naslednjim:

"2. Na Komisij se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a, da spreminja priloge zaradi izboljšanja položaja iz odstavka 1 tega člena, in sicer s prilagoditvijo količinskih omejitev iz teh prilog, pri čemer se ustrezno upoštevajo roki in pogoji iz ustreznih dvostranskih sporazumov.

Kadar bi zamuda pri uvedbi ukrepov povzročila škodo zaradi uvoza tekstilnih izdelkov v Unijo po neobičajno nizkih cenah, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b.";

(4) člen 8 se spremeni:

(a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

"Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a zaradi spremembe prilog za zagotovitev dodatnih možnosti uvoza v zadevnem kvotnem letu, če je zaradi posebnih okoliščin potreben uvoz ene ali več kategorij izdelkov, ki presega količine iz Priloge V.

V nujnih primerih, ko bi zamuda pri zagotavljanju dodatnih možnosti uvoza v zadevnem kvotnem letu povzročila škodo zaradi nezadostnega obsega uvoza, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim odstavkom uporabi postopek iz člena 16b. Komisija sprejme sklep v 15 delovnih dneh po zahtevku države članice.";

(b) predzadnji odstavek se črta;

(5) člen 10 se spremeni:

(a) v odstavku 7 se točka (b) črta;

(b) odstavek 13 se nadomesti z naslednjim:

"13. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov zaradi uvedbe količinskih omejitev s spremembo priloge v skladu s členom 16a v zvezi z ukrepi iz odstavkov 3 in 9 tega člena.

V nujnih primerih – na lastno pobudo Komisije ali v 10 delovnih dneh po zahtevku države članice z obrazložitvijo nujnosti – ter kadar bi zamuda pri uvajanju ukrepov povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b.";

(6) v členu 13(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

"Komisija odloči o spremembi Priloge III za uvedbo sistema predhodnega ali naknadnega nadzora. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a v zvezi z uvedbo sistema predhodnega nadzora.";

(7) v členu 15 se odstavki 3, 4 in 5 nadomestijo z naslednjim:

"3. Za primere, ko Unija in država dobaviteljica v roku iz člena 16 ne najdeta zadovoljive rešitve in če Komisija ugotovi, da obstajajo jasni dokazi o izogibanju, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s postopkom iz člena 16a zaradi spremembe Priloge V, da od količinskih omejitev odšteje enak obseg izdelkov s poreklom iz zadevne države dobaviteljice.

Kadar Komisija ugotovi, da obstajajo jasni dokazi o izogibanju, in bi zamuda pri uvajanju ukrepov glede izogibanja povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b.

4. Če organi Unije razpolagajo z zadostnimi dokazi o napačnem deklariranju vsebnosti vlaken, količin, opisa ali uvrstitve izdelkov s poreklom iz zadevnih držav, lahko v skladu z določbami protokolov in nekaterih dvostranskih sporazumov, sklenjenih s tretjimi državami, zavrnejo uvoz zadevnih izdelkov. Če se poleg tega ugotovi, da je ozemlje katere koli od teh držav vpleteno v pretovarjanje ali preusmerjanje izdelkov, ki nimajo porekla v tej državi, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a, da uvede količinske omejitve za iste izdelke s poreklom iz te države, če za te izdelke še ne veljajo količinske omejitve, ali da s spremembo Priloge V prepreči položaj iz tega odstavka.

Kadar Komisija ugotovi, da obstajajo jasni dokazi o izogibanju, in bi zamuda pri uvajanju ukrepov glede izogibanja povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b.

5. Poleg tega, kadar obstajajo dokazi o vpletenosti ozemelj tretjih držav, ki so članice STO, vendar niso navedene v Prilogi V, Komisija v skladu s postopkom, opisanim v členu 16, zahteva posvetovanja z zadevno tretjo državo oziroma državami, da bi sprejela ustrezne ukrepe za reševanje težave. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a zaradi uvedbe količinskih omejitev proti zadevni tretji državi oziroma državam ali zaradi preprečitve položaja iz tega odstavka s spremembo Priloge V.

Kadar bi zamuda pri uvajanju ukrepov glede izogibanja povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b.";

(8) v členu 16(1) se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

"1. Komisija po tem, ko državam članicam zagotovi informacije, opravi posvetovanja iz te uredbe v skladu z naslednjimi pravili:";

(9) vstavijo se naslednji členi:

"Člen 16a

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(6), člena 6(2), člena 8, člena 10(13), člena 13(3), člena 15(3), (4) in (5) ter člena 19 te uredbe ter iz člena 4(3) Priloge IV ter člena 2 in člena 3(1) in (3) Priloge VII k tej uredbi se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče prenos pooblastila iz členov 2(6), 6(2), 8, 10(13), 13(3), 15(3), (4) in (5) ter člena 19 te uredbe ter iz člena 4(3) Priloge IV ter člena 2 in člena 3(1) in (3) Priloge VII k tej uredbi. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.
4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 2(6), členom 8, členom 10(13), členom 13(3), členom 15(3), (4) in (5) ter členom 19 te uredbe ter v skladu s členom 4(3) Priloge IV k tej uredbi, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.
6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 6(2) te uredbe in členom 2 ter členom 3(1) in (3) Priloge VII k tej uredbi, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za štiri mesece.

Člen 16b

Postopek v nujnih primerih

1. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.
2. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v skladu s postopkom iz člena 16a(5) ali (6). V tem primeru Komisija nemudoma po prejemu uradnega obvestila o odločitvi Evropskega parlamenta ali Sveta o nasprotovanju aktu ta delegirani akt razveljavi.;

(10) v členu 17 se naslov in odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

"Člen 17

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za tekstil, ustanovljen s členom 25 Uredbe Sveta (ES) št. 517/94 (*). Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (**).

- 1a. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) Uredba Sveta (ES) št. 517/94 z dne 7. marca 1994 o skupnih pravilih za uvoz tekstilnih izdelkov iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Skupnosti (UL L 67, 10.3.1994, str. 1).

(**) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).";

- (11) člen 17a se nadomesti z naslednjim:

"Člen 17a

Odbor za tekstil lahko razpravlja o katerem koli vprašanju v zvezi z uporabo te uredbe, ki ga zastavi Komisija, ali na zahtevo države članice.";

- (12) člen 19 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 19

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a zaradi spremembe ustreznih prilog k tej uredbi, kadar je to potrebno zaradi sklenitve, spremembe ali prenehanja veljavnosti sporazumov, protokolov ali dogovorov s tretjimi državami ali zaradi sprememb predpisov Unije na področju statistike, carinskih predpisov ali skupnih pravil za uvoz;"

- (13) vstavi se naslednji člen:

"Člen 19a

Poročilo

Komisija vključi informacije o izvajanju te uredbe v svoje letno poročilo o uporabi in izvajanju ukrepov trgovinske zaščite, ki ga predloži Evropskemu parlamentu in Svetu v skladu s členom 22a Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (*).

(*) Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, 22.12.2009, str. 51).";

- (14) v členu 4 Priloge IV se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

"3. Kadar se ugotovi, da so bile določbe te uredbe kršene, ter po pridobitvi soglasja zadevne države dobaviteljice oziroma držav dobaviteljic, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a te uredbe v zvezi s spreminjanjem zadevnih prilog k tej uredbi, kot je to potrebno za preprečitev ponovitve take kršitve.

Kadar bi zamuda pri uvajanju ukrepov zoper ravnanje, ki je v nasprotju s to uredbo, povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in tako zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b te uredbe.";

- (15) v Prilogi VII se člen 2 nadomesti z naslednjim:

"Člen 2

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a te uredbe, da za ponovni uvoz, ki ga ne ureja ta priloga, določi posebne količinske omejitve, če za zadevne izdelke veljajo količinske omejitve iz člena 2 te uredbe.

Kadar bi zamuda pri uvajanju ukrepov zoper ponovni uvoz pri pasivnem oplemenitenju povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in tako zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b te uredbe.";

(16) v Prilogi VII se člen 3 spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

"1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a te uredbe, da se opravijo prenosi med kategorijami in vnaprejšnja uporaba ali prenos delov posebnih količinskih omejitev iz enega v drugo leto.

Kadar bi zamuda pri uvedbi ukrepov povzročila škodo zaradi oviranja postopka pasivnega oplemenitenja na podlagi zakonske zahteve za izvedbo takšnih prenosov iz enega v drugo leto ter bi bilo tako škodo težko popraviti in tako zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b te uredbe.";

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

"3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a te uredbe, da se prilagodijo določene količinske omejitve, kadar obstaja potreba po dodatnem uvozu.

Kadar bi zamuda pri prilagajanju določenih količinskih omejitev, kadar obstaja potreba po dodatnem uvozu, povzročila škodo zaradi oviranja dostopa do takšnega dodatnega uvoza, ki bi jo bilo težko popraviti, in tako zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b te uredbe.".

2. Uredba (ES) št. 517/94

V zvezi z Uredbo (ES) št. 517/94 bi bilo treba za zagotovitev primerne delovanja sistema za upravljanje uvoza nekaterih tekstilnih izdelkov, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Unije, na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte v zvezi s spremembo prilog k navedeni uredbi, prilagoditvijo uvoznih pravil ter uporabo zaščitnih in nadzornih ukrepov v skladu z navedeno uredbo. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov.

Komisija mora pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Da bi zagotovili enotne pogoje za izvajanje Uredbe (ES) št. 517/94, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.

Svetovalni postopek bi se moral uporabiti za sprejetje nadzornih ukrepov glede na njihove učinke in njihovo zaporedno logiko v zvezi s sprejetjem dokončnih zaščitnih ukrepov.

Zato se Uredba (ES) št. 517/94 spremeni:

(1) člen 3(3) se nadomesti z naslednjim:

"3. Vsi tekstilni izdelki iz Priloge V k tej uredbi s poreklom iz držav, navedenih v tej prilogi, se lahko uvozijo v Unijo pod pogojem, da Komisija določi letno količinsko omejitev. Morebitne količinske omejitve temeljijo na preteklih trgovinskih tokovih, kadar ti niso na voljo pa na ustrezno utemeljenih ocenah takšnih tokov. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov zaradi spremembe ustreznih prilog k tej uredbi v skladu s členom 25a v zvezi z določanjem takih letnih količinskih omejitev.";

(2) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 5

1. Odbor iz člena 25 lahko razpravlja o katerem koli vprašanju v zvezi z uporabo te uredbe, ki ga zastavi Komisija, ali na zahtevo države članice.

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25a v zvezi z ukrepi, potrebnimi za spremembo prilog III do VII, kadar se odkrijejo težave pri njihovem učinkovitem delovanju.";

(3) člen 7 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

"1. Kadar je za Komisijo očitno, da obstaja dovolj dokazov, ki upravičujejo preiskavo, kar zadeva pogoje za izvoz izdelkov iz člena 1, začne preiskavo. Ko Komisija ugotovi, da je takšna preiskava potrebna, državam članicam posreduje informacije.";

(b) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

"2. Poleg informacij, ki se zagotovijo na podlagi člena 6, Komisija pridobi vse informacije, za katere meni, da so nujne, in si prizadeva, da bi te informacije preverila pri uvoznikih, trgovcih, posrednikih, proizvajalcih, trgovinskih združenjih in organizacijah.";

(4) člen 8(2) se nadomesti z naslednjim:

"2. Če Komisija meni, da niso potrebni nadzorni ali zaščitni ukrepi Unije, v skladu s postopkom pregleda iz člena 25(2) odloči o zaključku preiskave, pri čemer navede glavne ugotovitve preiskave.";

(5) člen 11 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točki (a) in (b) nadomestita z naslednjim:

"(a) odloči, da uvede naknadni nadzor Unije nad posameznim uvozom v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 25(1a);

(b) odloči, da za spremljanje gibanja tega uvoza za posamezni uvoz uvede predhodni nadzor Unije v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 25(1a).";

(b) v odstavku 2 se točki (a) in (b) nadomestita z naslednjim:

"(a) odloči, da uvede naknadni nadzor Unije nad posameznim uvozom v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 25(1a);

(b) odloči, da za spremljanje gibanja tega uvoza za posamezni uvoz uvede predhodni nadzor Unije v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 25(1a).";

(6) člen 12(3) se nadomesti z naslednjim:

"3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25a v zvezi z ukrepi iz odstavkov 1 in 2 tega člena, da spremeni uvozna pravila za zadevni izdelek, tudi s spremembo prilog k tej uredbi.";

(7) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 13

V nujnih primerih, ko bi zaradi neobstoja ukrepov nastala nepopravljiva škoda za industrijo Unije, ter če Komisija na lastno pobudo ali na zahtevo države članice ugotovi, da so izpolnjeni pogoji iz člena 12(1) in (2), in meni, da bi za posamezno kategorijo izdelkov iz Priloge I k tej uredbi, za katere ne veljajo količinske omejitve, morale veljati količinske omejitve ali ukrepi predhodnega ali naknadnega nadzora, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte iz člena 12(1) in (2) uporablja postopek iz člena 25b, da bi spremenila uvozna pravila za zadevni izdelek, tudi s spremembo prilog k tej uredbi.";

(8) v členu 15 se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

"V skladu s svetovalnim postopkom iz člena 25(1a) lahko Komisijo na zahtevo države članice ali na lastno pobudo in če bo po vsej verjetnosti prišlo do položaja, opisanega v členu 12(2).";

(9) v členu 16 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim:

"Ti ukrepi se sprejmejo v skladu z ustreznim postopkom, ki se uporablja za ukrepe, ki se sprejmejo na podlagi členov 10, 11 in 12.";

(10) v členu 25 se odstavki 1, 2, 3 in 4 nadomestijo z:

"Člen 25

1. Komisiji pomaga Odbor za tekstil. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

1a. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).";

(11) vstavijo se naslednji členi:

"Člen 25a

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji iz tega člena.

2. Pooblastilo iz člena 3(3), člena 5(2), člena 12(3) ter členov 13 in 28 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo v zvezi s prenosom pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet ne nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliche pooblastilo iz člena 3(3), člena 5(2), člena 12(3) ter členov 13 in 28. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 5(2) ter členoma 13 in 28, začne veljati le, če mu ne Evropski parlament ne Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 3(3) in členom 12(3), začne veljati le, če mu ne Evropski parlament ne Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za štiri mesece.

Člen 25b

1. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.

2. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v skladu s postopkom iz člena 25a(5). V tem primeru Komisija nemudoma po prejemu uradnega obvestila o odločitvi Evropskega parlamenta ali Sveta o nasprotovanju aktu ta delegirani akt razveljavi.;"

(12) vstavi se naslednji člen:

"Člen 26a

Komisija vključi informacije o izvajanju te uredbe v svoje letno poročilo o uporabi in izvajanju ukrepov trgovinske zaščite, ki ga predloži Evropskemu parlamentu in Svetu v skladu s členom 22a Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (*).

(*) Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, 22.12.2009, str. 51).";

(13) člen 28 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 28

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25a za spremembo ustreznih prilog, kadar je to potrebno zaradi sklenitve, spremembe ali prenehanja veljavnosti sporazumov ali dogovorov s tretjimi državami ali zaradi sprememb predpisov Unije na področju statistike, carinskih predpisov ali skupnih pravil za uvoz."

3. Uredba (ES) št. 953/2003

V zvezi z Uredbo (ES) št. 953/2003 bi bilo treba za dodajanje izdelkov na seznam izdelkov, ki ga ureja navedena uredba, na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte zaradi spremembe priloge k navedeni uredbi. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Zato se Uredba (ES) št. 953/2003 spremeni:

(1) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 3 se črta;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

"4. Kadar Komisija ugotovi, da izdelek izpolnjuje zahteve iz te uredbe, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 5(5), da zadevni izdelek ob naslednji posodobitvi doda v Prilogo I k tej uredbi. Komisija obvesti poslilca o svojem sklepu v 15 dneh po njegovem sprejetju.

Kadar bi zamuda pri dodajanju izdelka na seznam iz Priloge I povzročila zamudo pri odzivanju na nujno potrebo po dostopu do cenovno dostopnih osnovnih zdravil v državi v razvoju, in so tako podani izredno nujni razlogi, se postopek iz člena 5a uporabi za delegirane akte, sprejete v skladu s prvim pododstavkom.";

(c) odstavek 9 se nadomesti z naslednjim:

"9. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 5(6) za spremembo priloge II, III in IV, kadar je to potrebno za prilagoditev seznamu bolezni, namembnih držav, ki jih zajema ta uredba, in formul, ki se uporabljajo za določitev izdelkov z vzporedno oblikovano ceno, ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih pri izvajanju, ali kot odziv na zdravstveno krizo.";

(2) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 5

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 4 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliche podelitev pooblastila iz člena 4. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 4(4), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 4(9), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za štiri mesece.";

(3) Vstavi se naslednji člen:

"Člen 5a

1. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.

2. Evropski parlament ali Svet lahko delegiranemu aktu nasprotuje v skladu s postopkom iz člena 5(5) in (6). V tem primeru Komisija nemudoma po prejemu uradnega obvestila o odločitvi Evropskega parlamenta ali Sveta o nasprotovanju aktu ta delegirani akt razveljavi.";

(4) člen 11 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

"2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsaki dve leti poroča o količinah, izvoženih po vzporedno oblikovanih cenah, tudi o količinah, izvoženih v okviru partnerskega sporazuma med proizvajalcem in vlado namembne države. Komisija v poročilu pregleda obseg držav in bolezni ter splošna merila za izvajanje člena 3.";

(b) dodata se naslednja odstavka:

"3. Evropski parlament lahko v enem mesecu po tem, ko Komisija predloži poročilo, to povabi na *ad hoc* srečanje svojega odgovornega odbora, da bi predstavili in pojasnili morebitna vprašanja v zvezi z uporabo te uredbe.

4. Komisija najpozneje šest mesecev od dneva predložitve poročila Evropskemu parlamentu in Svetu to poročilo objavi.".

4. Uredba (ES) št. 673/2005

V zvezi z Uredbo (ES) št. 673/2005 bi bilo treba za potrebne prilagoditve ukrepov iz navedene uredbe na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte v zvezi s spreminjanjem stopnje dodatne dajatve ali seznamov iz prilog I in II k Uredbi (ES) št. 673/2005 pod pogoji iz navedene uredbe. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Zato se Uredba (ES) št. 673/2005 spremeni:

(1) člen 3(3) se nadomesti z naslednjim:

"3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 4 zaradi prilagoditev in sprememb na podlagi tega člena.

Kadar informacije o znesku izplačil Združenih držav postanejo razpoložljive ob koncu leta, tako da ni mogoče izpolniti rokov STO in zakonskih rokov na podlagi postopka iz člena 4, ter kadar so v primeru prilagoditev in sprememb prilog podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 4a.";

(2) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 4

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 3(3) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče prenos pooblastila iz člena 3(3). Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 3(3), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.";

(3) vstavi se naslednji člen:

"Člen 4a

1. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.

2. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v skladu s postopkom iz člena 4(5). V tem primeru Komisija nemudoma po prejemu uradnega obvestila o odločitvi Evropskega parlamenta ali Sveta o nasprotovanju aktu ta delegirani akt razveljavi."

5. Uredba (ES) št. 1528/2007

V zvezi z Uredbo (ES) št. 1528/2007 bi bilo treba zaradi tehnične prilagoditve ureditev za blago s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte glede sprememb Priloge I k navedeni uredbi, da bi dodali ali črtali regije ali države, in glede tehničnih sprememb Priloge II k navedeni uredbi, ki so potrebne zaradi izvajanja te priloge. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Zato se Uredba (ES) št. 1528/2007 spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

"2. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 24a spremeni Prilogo I, da doda regije ali države iz skupine držav AKP, ki so zaključile pogajanja o sporazumu med Unijo in zadevno regijo ali državo, ki izpolnjuje vsaj zahteve iz člena XXIV GATT 1994.";

(b) v odstavku 3 se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

"3. Zadevna regija ali država ostane na seznamu iz Priloge I k tej uredbi, razen če Komisija sprejme delegirani akt v skladu s členom 24a o spremembi Priloge I, da črta regijo ali državo s seznama iz navedene priloge, zlasti kadar:";

(2) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

"3. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen s členom 184 Uredbe (ES) št. 450/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(*) Uredba (ES) št. 450/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o carinskem zakoniku Skupnosti (Modernizirani carinski zakonik) (UL L 145, 4.6.2008, str. 1).";

(b) dodata se naslednja odstavka:

"4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 24a te uredbe in zvezi s tehničnimi spremembami Priloge II, kadar je treba upoštevati spremembe drugih aktov carinske zakonodaje Unije.

5. Sklepi o upravljanju Priloge II se lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz členov 183 in 184 Uredbe (ES) št. 450/2008.";

(3) člen 23 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 23

Prilaganje tehničnemu razvoju

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 24a te uredbe in zvezi s tehničnimi spremembami člena 5 in členov 8 do 22, ki so morda potrebne zaradi razlik med to uredbo in sporazumi, ki so bili podpisani in se začasno uporabljajo ali ki so bili v skladu s členom 218 PDEU sklenjeni z regijami ali državami iz Priloge I k tej uredbi.";

(4) vstavi se naslednji člen:

"Člen 24a

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo iz člena 2(2) in (3), člena 4(4) in člena 23 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliche prenos pooblastila iz člena 2(2) in (3), člena 4(4) in člena 23. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 4(4) in členom 23, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 2(2) in (3), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za štiri mesece.".

6. Uredba (ES) št. 55/2008

V zvezi z Uredbo (ES) št. 55/2008 bi bilo treba za omogočanje prilagoditve uredbe na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte v zvezi z spremembami, potrebnimi zaradi sprememb carinskih oznak ali za sklenitev sporazumov z Moldavijo. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Zato se Uredba (ES) št. 55/2008 spremeni:

(1) člen 7 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 7

Prenos pooblastila

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 8a zaradi potrebnih prilagoditev in sprememb določb te uredbe zaradi:

- (a) sprememb oznak kombinirane nomenklature in pododdelkov TARIC;
- (b) sklenitve drugih sporazumov med Unijo in Moldavijo, če spremembe in prilagoditve zadevajo priloge k tej uredbi.;"

(2) vstavi se naslednji člen:

"Člen 8a

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Komisiji se pooblastilo iz člena 7 podeli za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče prenos pooblastila iz člena 7. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.
4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 7, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.;"

(3) vstavi se naslednji člen:

"Člen 12a

Poročilo

Komisija vključi informacije o izvajanju te uredbe v svoje letno poročilo o uporabi in izvajanju ukrepov trgovinske zaščite, ki ga predloži Evropskemu parlamentu in Svetu v skladu s členom 22a Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (*).

(*) Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, 22.12.2009, str. 51)."

7. Uredba (ES) št. 1340/2008

V zvezi z Uredbo (ES) št. 1340/2008 bi bilo treba za omogočanje učinkovitega upravljanja nekaterih omejitev na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejema akte zaradi sprememb Priloge V k navedeni uredbi. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Zato se Uredba (ES) št. 1340/2008 spremeni:

(1) člen 5(3) se nadomesti z naslednjim:

"3. Če Unija in Republika Kazahstan ne najdeta zadovoljive rešitve in če Komisija ugotovi, da obstajajo jasni dokazi o izogibanju, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16a, da od količinskih omejitev odšteje enak obseg izdelkov s poreklom iz republike Kazahstan in ustrezno spremeni Prilogo V k tej uredbi.

Kadar bi zamuda zaradi prepočasnega odzivanja na jasne dokaze o izogibanju povzročila škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, in so tako podani izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, ki se sprejmejo v skladu s prvim pododstavkom, uporabi postopek iz člena 16b."

(2) vstavijo se naslednji členi:

"Člen 16a

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 5(3) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 20. februarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče pooblastilo iz člena 5(3). Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.
4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 5(3), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Člen 16b

1. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.
2. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v skladu s postopkom iz člena 16a(5). V tem primeru Komisija nemudoma po prejemu uradnega obvestila o odločitvi Evropskega parlamenta ali Sveta o nasprotovanju aktu ta delegirani akt razveljavi."

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o Uredbi (EGS) št. 3030/93 in Uredbi (ES) št. 517/94

Postopki iz člena 2(6), člena 6(2), členov 8 in 10, člena 13(3), člena 15(3), (4) in (5) in člena 19 Uredbe (EGS) št. 3030/93 ter člena 4(3) Priloge IV k navedeni uredbi in člena 2 ter člena 3(1) in (3) Priloge VII k Uredbi (EGS) št. 3030/93, ter iz člena 3(3), člena 5(2), člena 12(3) ter členov 13 in 28 Uredbe (ES) št. 517/94 se spreminjajo v postopke za sprejemanje delegiranih aktov. Ugotavlja se, da se nekateri od teh členov nanašajo na postopke odločanja za sprejemanje zaščitnih ukrepov na področju trgovinske zaščite.

Evropski parlament, Svet in Komisija menijo, da je treba zaščitne ukrepe obravnavati kot izvedbene ukrepe. V specifičnih veljavnih uredbah, navedenih zgoraj, so ukrepi izjemoma v obliki delegiranih aktov, ker se zaščitni ukrep uvede v obliki spremembe ustreznih prilog k osnovnim uredbam. To izhaja iz posebne strukture, ki je značilna za navedene veljavne uredbe, in se posledično ne bo uporabilo kot precedens pri oblikovanju prihodnjih aktov na področju trgovinske zaščite in drugih zaščitnih ukrepov.

Izjava Komisije o kodifikaciji

Zaradi sprejetja Uredbe (EU) št. 37/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi s postopki za sprejetje določenih ukrepov in Uredbe (EU) št. 38/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi z dodelitvijo delegiranih pooblastil za sprejetje določenih ukrepov se bodo zadevni akti precej spremenili. Komisija bo za izboljšanje berljivosti zadevnih aktov v najkrajšem možnem času predlagala kodifikacijo aktov, ko bosta navedeni uredbi sprejeti, in sicer najpozneje do 1. junija 2014.

Izjava Komisije o delegiranih aktih

Komisija v zvezi z Uredbo (EU) št. 37/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi s postopki za sprejetje določenih ukrepov in Uredbo (EU) št. 38/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi z dodelitvijo delegiranih pooblastil za sprejetje določenih ukrepov opozarja na dano zavezo iz odstavka 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo, in sicer da bo Parlamentu zagotavljala celovite informacije in dokumentacijo o svojih srečanjih z nacionalnimi strokovnjaki v okviru svojih priprav delegiranih aktov.
